**Oraciones – Modulo de Diálogos** <http://www.coelang.tufs.ac.jp/modules/ja/index.html>

**Índice:**

1. 挨拶する (あいさつする) – “Saludar ------------------------------------------------------------- **4**

**1.1** Vocabulario挨拶する (あいさつする) – “Saludar”----------------------------------------- **4**

**1.2**Traducción挨拶する (あいさつする) – “Saludar” ------------------------------------------ **4**

1. 感謝する (かんしゃする) – “Agradecer” --------------------------------------------------------- **5** 
   1. Vocabulario感謝する (かんしゃする) – “Agradecer” ------------------------------------ **5**
   2. Traducción感謝する (かんしゃする) – “Agradecer” ------------------------------------- **5**
2. 注意をひく(ちゅうをひく) – “Atención” -------------------------------------------------------- **6**
   1. Vocabulario 注意をひく(ちゅうをひく) – “Atención” ----------------------------------- **6**
   2. Traducción注意をひく(ちゅうをひく) – “Atención” ------------------------------------ **6**
3. 自己紹介する (じこしょうかいする) – “Presentarse” ---------------------------------------- **7**
   1. Vocabulario自己紹介する (じこしょうかいする) – “Presentarse” ------------------- **7**
   2. Traducción自己紹介する (じこしょうかいする) – “Presentarse” -------------------- **7**
4. 謝る(あやまる) – “Pedir perdón” ------------------------------------------------------------------ **8**
   1. Vocabulario謝る(あやまる) – “Pedir perdón” --------------------------------------------- **8**
   2. Traducción謝る(あやまる) – “Pedir perdón” ---------------------------------------------- **8**
5. 人にものをあげる (ひとものをあげる) – “Darle cosas a personas” ----------------------- **9**
   1. Vocabulario人にものをあげる (ひとものをあげる) – “Darle cosas a personas” -- **9**
   2. Traducción人にものをあげる (ひとものをあげる) – “Darle cosas a personas” --- **9**
6. さよならを言う(さよならをいう) – “Decir adiós” ------------------------------------------- **10**
   1. Vocabulario さよならを言う(さよならをいう) – “Decir adiós” ---------------------- **10**
   2. Traducción さよならを言う(さよならをいう) – “Decir adiós” ----------------------- **10**
7. 金額についてたずねる – “Preguntar acerca de una cantidad” ------------------------------- **11**
   1. Vocabulario金額についてたずねる – “Preguntar acerca de una cantidad” ---------- **11**
   2. Traducción金額についてたずねる – “Preguntar acerca de una cantidad” ----------- **11**
8. についてたずねる – “Preguntar por la experiencia” ------------------------------------ **12**
   1. Vocabulario についてたずねる – “Preguntar por la experiencia” --------------- **12**
   2. Traducción についてたずねる – “Preguntar por la experiencia” ----------------- **12**
9. をべる – “Expresar o mostrar un plan” --------------------------------------------------- **13**
   1. Vocabulario をべる – “Expresar o mostrar un plan” ------------------------------ **13**
   2. Traducción をべる – “Expresar o mostrar un plan” ------------------------------- **13**
10. についてたずねる – “Preguntar acerca de la medida” ------------------------------------ **14**
    1. Vocabulario についてたずねる – “Preguntar acerca de la medida” -------------- **14**
    2. Traducción についてたずねる – “Preguntar acerca de la medida” --------------- **14**
11. についてたずねる – “Preguntar sobre la hora” -------------------------------------------- **15**
    1. Vocabulario についてたずねる – “Preguntar sobre la hora” ----------------------- **15**
    2. Traducción についてたずねる – “Preguntar sobre la hora” ------------------------ **15**
12. についてたずねる – “Preguntar un número” ----------------------------------------------- **16**
    1. Vocabulario についてたずねる – “Preguntar un número” ------------------------- **16**
    2. Traducción についてたずねる – “Preguntar un número” -------------------------- **16**
13. についてたずねる – “Preguntar por los medios” ----------------------------------------- **17**
    1. Vocabulario についてたずねる – “Preguntar por los medios” ------------------- **17**
    2. Traducción についてたずねる – “Preguntar por los medios” -------------------- **17**
14. についてたずねる – “Pidiendo la posibilidad de” -------------------------------------- **18**
    1. Vocabulario についてたずねる – “Pidiendo la posibilidad de” ---------------- **18**
    2. Traducción についてたずねる – “Pidiendo la posibilidad de” ----------------- **18**
15. についてたずねる – “Preguntará por la ubicación” -------------------------------------- **19**
    1. Vocabularioについてたずねる – “Preguntará por la ubicación” ----------------- **19**
    2. Traducciónについてたずねる – “Preguntará por la ubicación” ------------------  **19**
16. についてたずねる – “Pregunte acerca de las características” ------------------------  **20**
    1. Vocabulario についてたずねる – “Pregunte acerca de las características” --  **20**
    2. Traducción についてたずねる – “Pregunte acerca de las características” ---- **20**
17. をべる – “Expresar una opinión” ---------------------------------------------------------- **21**
    1. Vocabulario をべる – “Expresar una opinión” ------------------------------------ **21**
    2. Traducción をべる – “Expresar una opinión” -------------------------------------  **21**
18. きなものについてべる – “Describe lo que te gusta” ------------------------------------ **22**
    1. Vocabulario きなものについてべる – “Describe lo que te gusta” --------------- **22**
    2. Traducción きなものについてべる – “Describe lo que te gusta” ----------------  **22**
19. きなについてべる – “Como el comportamiento descrito” ------------------------ **23**
    1. Vocabulario きなについてべる – “Como el comportamiento descrito” -- **23**
    2. Traducción きなについてべる – “Como el comportamiento descrito” --- **23**
20. についてべる – “Describir una orden” ------------------------------------------------- **24**
    1. Vocabulario についてべる – “Describir una orden” --------------------------- **24**
    2. Traducción についてべる – “Describir una orden” ---------------------------- **24**
21. についてたずねる – “Preguntar sobre una situación” -------------------------------- **25**
    1. Vocabulario についてたずねる – “Preguntar sobre una situación” ---------- **25**
    2. Traducción についてたずねる – “Preguntar sobre una situación” ----------- **25**
22. をつける – “Calificar” ---------------------------------------------------------------------- **26**
    1. Vocabulario をつける – “Calificar” ------------------------------------------------- **26**
    2. Traducción をつける – “Calificar” -------------------------------------------------- **26**
23. べる – “Comparar” -------------------------------------------------------------------------------- **27**
    1. Vocabulario べる – “Comparar” ---------------------------------------------------------- **27**
    2. Traducción べる – “Comparar” ----------------------------------------------------------- **27**
24. する – “Sugerir” -------------------------------------------------------------------------------- **28**
    1. Vocabulario する – “Sugerir” ---------------------------------------------------------- **28**
    2. Traducción する – “Sugerir” ----------------------------------------------------------- **28**
25. をべる – “Expresar razón” ----------------------------------------------------------------- **29**
    1. Vocabulario をべる – “Expresar razón” ------------------------------------------- **29**
    2. Traducción をべる – “Expresar razón” -------------------------------------------- **29**
26. する – “Pedir” ----------------------------------------------------------------------------------- **30**
    1. Vocabulario する – “Pedir” ------------------------------------------------------------- **30**
    2. Traducción する – “Pedir” -------------------------------------------------------------- **30**
27. をあげる – “Dar un ejemplo” ---------------------------------------------------------------- **31**
    1. Vocabulario をあげる – “Dar un ejemplo” ------------------------------------------ **31**
    2. Traducción をあげる – “Dar un ejemplo” ------------------------------------------- **31**
28. する – “Comprometerse” ------------------------------------------------------------------ **32**
    1. Vocabulario する – “Comprometerse” -------------------------------------------- **32**
    2. Traducción する – “Comprometerse” --------------------------------------------- **32**
29. をめる – “Pedir un permiso” ----------------------------------------------------------- **33**
    1. Vocabulario をめる – “Pedir un permiso” ------------------------------------- **33**
    2. Traducción をめる – “Pedir un permiso” -------------------------------------- **33**
30. しなければならないとう – “Lo que se tiene que decir” ------------------------------- **34**
    1. Vocabulario しなければならないとう – “Lo que se tiene que decir” ---------- **34**
    2. Traducción しなければならないとう – “Lo que se tiene que decir” ----------- **34**
31. する – “Prohibir” ---------------------------------------------------------------------------- **35**
    1. Vocabulario する – “Prohibir” ------------------------------------------------------ **35**
    2. Traducción する – “Prohibir” ------------------------------------------------------- **35**
32. する – “Instruir” ---------------------------------------------------------------------------- **36**
    1. Vocabulario する – “Instruir” ------------------------------------------------------ **36**
    2. Traducción する – “Instruir” ------------------------------------------------------- **36**
33. しないでくれとう – “No se lo ponga” --------------------------------------------------- **37**
    1. Vocabulario しないでくれとう – “No se lo ponga” ------------------------------ **37**
    2. Traducción しないでくれとう – “No se lo ponga” ------------------------------ **37**
34. しなくともよいとう – “No tener necesidad de decir adiós” -------------------------- **38**
    1. Vocabulario しなくともよいとう – “No tener necesidad de decir adiós” ---- **38**
    2. Traducción しなくともよいとう – “No tener necesidad de decir adiós” ----- **38**
35. する – “Invitar” -------------------------------------------------------------------------- **39**
    1. Vocabulario する – “Invitar” ----------------------------------------------------- **39**
    2. Traducción する – “Invitar” ------------------------------------------------------ **39**
36. する – “Asesorar” ------------------------------------------------------------------------- **40**
    1. Vocabulario する – “Asesorar” --------------------------------------------------- **40**
    2. Traducción する – “Asesorar” ---------------------------------------------------- **40**
37. する – “Demandar\Pedir” -------------------------------------------------------------- **41**
    1. Vocabulario する – “Demandar\Pedir” ---------------------------------------- **41**
    2. Traducción する – “Demandar\Pedir” ----------------------------------------- **41**
38. をべる – “Expresar una preferencia” ----------------------------------------------- **42**
    1. Vocabulario をべる – “Expresar una preferencia” ------------------------- **42**
    2. Traducción をべる – “Expresar una preferencia” -------------------------- **42**
39. をする – “Presentar a las personas” ---------------------------------------------- **43**
    1. Vocabulario をする – “Presentar a las personas” ------------------------- **43**
    2. Traducción をする – “Presentar a las personas” -------------------------- **43**

**拶する (あいさつする) – “Saludar”:**

**A:** あ、さいとうせんせい。

おはようございます。

**B:** おはよう。

**A:** せんせい、きょうはあさからじゅぎょうですか。

**B:** いいえ、ごぜんちゅうにかいぎがあるんです。

やまだくんは。

**A:** わたしはにげんめからじゅぎょうです。

**B:** もう、じゅうじはんですよ。

**A:** あっ、ほんとうだ。

いそがないと。

おさきにしつれいします。

**Vocabulario挨拶する (あいさつする) – “Saludar”:**

**Vocabulario (G):**

1. **Gozenchuu:** Esta mañana

**Vocabulario (I):**

1. **Isogu (isoganai):** Dar(se) Prisa, Apresurar(se)

**Vocabulario (J):**

1. **Jugyou:** Trabajo de clase

**Vocabulario (K):**

1. **Kaigi:** Conferencia, Sesión

**Vocabulario (N):**

1. **Genme:** Periodo de tiempo

**Vocabulario (O):**

1. **Osakini:** Antes, Previamente

**Traducción挨拶する (あいさつする) – “Saludar”:**

**A:** Oh、Saito-sensi.

Muy buenos días.

**B:** Buenos días。

**A:** Sensei, ¿El trabajo hay que entregarlo hoy por la mañana?

**B:** No, Esta mañana tenemos una conferencia.

Con Yamada-kun。

**A:** Yo ya tenía listo el trabajo desde la segunda hora de clase.

**B:** Mira, que hora es.

**A:** Ah、Es verdad

Si no me doy prisa.

No llegare a tiempo, Discúlpeme.

**感謝する (かんしゃする) – “Agradecer”:**

**A:** せんせい、ここにいんかんをいただきたいのですが。

**B:** ああ、かもくのへんこうですね。

わかりました。

はい、どうぞ。

**A:** ありがとうございます。

それから、このほんをおかえしします。

ながいあいだありがとうございました。

**B:** いえいえ

で、やくにたちましたか。

**A:** ええ、とてもおもしろくて、べんきょうになりました。

**B:** そう、それはよかった。

**Vocabulario感謝する (かんしゃする) – “Agradecer”:**

**Vocabulario (H):**

1. **Henkou:** Cambio

**Vocabulario (I):**

1. **Inkan:** Sello

**Vocabulario (K):**

1. **Kamoku:** Plan de clase, Tema

**Vocabulario (O):**

1. **Okaeshisuru (Okaeshishimasu):** Regresar

**Vocabulario (S):**

1. **Sorekara:** Y luego, Desde que

**Vocabulario (Y):**

1. **Yakunitatsu (Yakunitachimashita):** Ser de ayuda

**Traducción: 感謝する (かんしゃする) – “Agradecer”:**

**A:** Sensei, ¿Podría colocar un sello acá?

**B:** Ah, son los cambios del plan de clase ¿verdad?

Entendido

Bueno, aquí tiene

**A:** Muchas gracias

Ahora, le regreso este libro

Lo tenía desde hace tiempo, bueno muchas gracias

**B:** No, no

Y, ¿el libro le sirvió?

**A:** Claro, Es muy interesante y pude estudiar

**B:** Ya veo, Me alegro.

**注意をひく(ちゅうをひく) – “Atención”:**

**A:** あのう、すみません。

すみません。

**B:** はい、なんでしょう。

**A:** ざいがくしょうめいしょをいただきたいのですが。

**B:** ざいがくしょうめいしょは、よこのきかいをつかってください。

**A:** わかりました。

ありがとうございます。

あのう、たびたびすみません。

**B:** はい、なんでしょう。

**A:** きかいがうごかないんです。

**B:** ああ、もうごじをすぎていますね。

あした、おねがいします。

**A:** はい。

**Vocabulario 注意をひく (ちゅうをひく) – “Atención”:**

**Vocabulario (A):**

1. **Ariga:** Hombre, Masculino

**Vocabulario (K):**

1. **Kushou-Meisho:** Certificado
2. **Kikai:** Maquinaria

**Vocabulario (T):**

1. **Tsukau (Tsukatte):** Manipular, Utilizar
2. **Tou:** Contador par animales largos.
3. **Tabitabi:** Frecuentemente, Repetidamente

**Vocabulario (Y):**

1. **Yoko:** Costado, Lado

**Vocabulario (Z):**

1. **Zai:** Fortuna

**Traducción注意をひく (ちゅうをひく) – “Atención”:**

**A:** ¡Disculpe!

¡Disculpe!

**B:** Si, que se ofrece.

**A:** Recibí un Certificado

**B:** Puede manipular esa máquina con ese certificado.

**A:** Entendido

Oh, Un hombre está moviendo la maquina

Disculpe volver a molestarla.

**B:** Si que se le ofrece.

**A:** Están moviendo la maquina

**B:** Ah, es después de las cinco, que la maquina ya no está disponible

Vuelva mañana por favor.

**A:** Si.

**自己紹介する (じこしょうかいする) – “Presentarse”:**

**A:** きょうははじめてのじゅぎょうですから、ひとりずつじこしょうかいをおねがいします。

じゃあ、たむらさんから。

**B:** はい。

はじめまして。

にほんごせんこうよねんのたむらともうします。

さいとうせんせいのゼミでにほんごのアクセントについてそつろんをかこうとおもっています。

これからいちねんかん、よろしくおねがいします。

**A:** こちらこそ、よろしく。

で、たむらさん、そつろんのじゅんびはいかがですか。

**B:** はい、いちおうはじめています。

**A:** しゅうしょくかつどうのほうは。

**B:** はい、しゅうしょくかつどうもしています。

**B:** それは、たいへんですね。

がんばってください。

**A:** はい。

**Vocabulario自己紹介する (じこしょうかいする) – “Presentarse”:**

**Vocabulario (A):**

1. **Akusento:** Acento

**Vocabulario (H):**

1. **Hou:** Ley\Arma, Cañón\Información, Sanción, Retribución\Lado, Dirección, Camino

**Vocabulario (I):**

1. **Ichiou:** Una vez

**Vocabulario (K):**

1. **Kakou:** Encerrar

**Vocabulario (M):**

1. **Mousu (Moushimasu):** Decir

**Vocabulario (S):**

1. **Senkou:** Estudio Especial
2. **Sotsuron:** Tesis de grado
3. **Shuushokukatsudou:** Búsqueda de empleo, Trabajo de busca

**Vocabulario (T):**

1. **Tsuku:** Empujar, Atacar\ Llegar, Alcanzar\Tomar posición, Establecer(se) en un lugar\Encender

**Vocabulario (Z):**

1. **Zutsujikoshoukai**: Acerca de mi\*
2. **Zemi:** Seminario

**Traducción自己紹介する (じこしょうかいする) – “Presentarse”:**

**A:** Como hoy es su primer día de clase、les pido el favor de que no lo dejen solo.

Bueno, Siga usted tamura-san.

**B:** Si.

Encantado de conocerlos.

Les cuento que llevo 4 años haciendo un trabajo especial japonés

Llegue al seminario de Saito-sensei a mejorar mi acento y creo que voy a terminar mi tesis de grado acá

Estaré aquí por un año, mucho gusto espero que nos llevemos bien.

**A:** Por aquí por favor,

Entonces, Tamura-san, ¿qué tal van los preparativos de su tesis?

**B:** Bien, podre comenzar de una vez

**A:** Esa es la retribución por buscar empleo

**B:** Si, El buscar empleo es agotador

**B:** Y, eso es un gran problema

Pero no se desanime

**A:** Si

**謝る(あやまる) – “Pedir perdón”:**

**A:** しつれいします。

**B:** どうぞ。

**A:** せんせい、レポートをていしゅつしにきました。

**B:** えっ、レポートですか。

たしかしめきりはせんしゅうのきんようびでしたよね。

**A:** おくれてすみません。

かぜでねこんでしまいまして…。

**B:** そうですか、でも、そういうばあいもでんわかメールであらかじめれんらくしてくださいね

**A:** わかりました。

これからきをつけます。

**B:** で、かぜのほうは。

**A:** もう、すっかりよくなりました。

**Vocabulario 謝る (あやまる) – “Pedir perdón”:**

**Vocabulario (B):**

1. **Baai:** Caso, Situación

**Vocabulario (N):**

1. **Nekomu (Nekonde):** Dormir

**Vocabulario (S):**

1. **Shimekiri:** Fin, Termino

**Vocabulario (R):**

1. **Renraku (vs):** Conexión, Contacto

**Vocabulario (T):**

1. **Teishutsushi:** Presentación, Propuesta

**Traducción謝る (あやまる) – “Pedir perdón”:**

**A:** Disculpe la intromisión.

**B:** Adelante.

**A:** Senei, Vengo a entregarle el reporte de la presentación

**B:** Eh, ¿Cuál reporte?

Ese reporte a la fina no era para el viernes de la anterior semana.

**A:** Siento no envíalo antes.

Esta dormido a causa de un resfriado.

**B:** Con que era eso, pero, En ese caso debe contactarme previamente por correo electrónico o por teléfono.

**A:** Entendido.

De ahora en adelante lo tendré en cuenta.

**B:** Y, todavía está enfermo.

**A:** Ya me siento bien por completo.

**人にものをあげる (ひとものをあげる) – “Darle cosas a personas”:**

**A:** しつれいします。

**B:** どうぞ。

**A:** せんせい、これ、かるいざわのおみやげなんです。

つまらないものですけど、どうぞ。

**B:** へえ、つまらないものってなに。

**A:** りんごワインです。

**B:** へえ、それはめずらしいね。

でも、ほんとうにいただいていいの。

**A:** ええ、どうぞ、どうぞ。

**B:** じゃあ、えんりょなくいただきますね。

うーん、これはたのしみだな。

どうもありがとう。

**A:** いいえ。

**Vocabulario人にものをあげる (ひとものをあげる) – “Darle cosas a personas”:**

**Vocabulario (E):**

1. **Enryonaku:** Sin reserva

**Vocabulario (K):**

1. **Karui:** Menor

**Vocabulario (M):**

1. **Mesurashii:** Raro, Extraño, Inusual

**Vocabulario (O):**

1. **Omiyage:** Recuerdo, Memoria

**Vocabulario (T):**

1. **Tsumaranai:** Insignificante

**Vocabulario (W):**

1. **Wain:** Vino

**Traducción人にものをあげる (ひとものをあげる) – “Darle cosas a personas”:**

**A:** Disculpe la intromisión.

**B:** Adelante.

**A:** Senei, esto es un presente del pequeño Zawa

No es gran cosa pero adelante tómelo.

**B:** Eh, ¿Qué es?

**A:** Vino de manzana.

**B:** Eh, Pero eso sí que es poco usual

Pero, lo recibo con mucho gusto

**A:** Claro, adelante, tómelo

**B:** Bueno, lo tomare de una vez.

(uun), ah, Esto si es vida

Muchas gracias.

**A:** No es nada.

**さよならを言う(さよならをいう) – “Decir adiós”:**

**B:** ああ、たむらさん、こんばんは

**A:** せんせい、いままで、かいぎですか。

**B:** そうなんです。

でも、たむらさんもずいぶんおそいですね。

**A:** ええ、としょかんでそつろんのしりょうをさがしていました。

**B:** そう、えらいですね。

じゃあ、きをつけてかえってくださいね。

**A:** はい、ではしつれいします。

**B:** さようなら。

**Vocabulario さよならを言う (さよならをいう) – “Decir adiós”:**

**Vocabulario (E):**

1. **Erai:** Excelente, Eminente

**Vocabulario (S):**

1. **Shiryou:** Material

**Traducción さよならを言う (さよならをいう) – “Decir adiós”:**

**B:** Ah, Tamura-san, buenas noches

**A:** Sensei, ¿Hasta ahora, es la conferencia?

**B:** Si.

Pero, Tamura-san usted también se quedó hasta muy tarde.

**A:** Si, Estaba buscando un material para mí trabajo en la biblioteca.

**B:** Ah sí, me parece excelente

Bueno, tenga cuidado de regreso a su casa.

**A:** Si, y si me disculpa

**B:** Adiós.

**についてたずねる – “Preguntar acerca de una cantidad”:**

**A:** すみません。

**B:** いらっしゃいませ。

**A:** ほんをちゅうもんしたいんですが。

**B:** はい、なんのほんでしょう。

**A:** 『にほんぶんぽうじてん』です。

**B:** 『にほんぶんぽうじてん』ですね。

**A:** いくらでしょうか。

**B:** ちょっとおまちください。

6,500円です。

**A:** ぜいこみですか。

**B:** いえ、しょうひぜいをいれると、6,825えんになります。

**A:** わかりました。

じゃあ、おねがいします。

**B:** はい。

では、こちらにおなまえとおでんわばんごうをおねがいします。

**A:** はい。

**Vocabulario金額についてたずねる – “Preguntar acerca de una cantidad”:**

**Vocabulario (B):**

1. **Bunpou:** Gramática
2. **Bango:** Numero, serie de dígitos
3. **Denwabango:** Número de teléfono

**Vocabulario (C):**

1. **Chuumon(vs):** Orden – Ordenar, Pedir

**Vocabulario (J):**

1. **Jiten:** Enciclopedia

**Vocabulario (S):**

1. **Shouhizei:** Impuesto sobre el consumo

**Vocabulario (Z):**

1. **Zeikomi:** Impuesto incluido

**Traducción金額についてたずねる – “Preguntar acerca de una cantidad”:**

**A:** Disculpe.

**B:** Bienvenido.

**A:** Quiero comprar (pedir) un libro.

**B:** Si claro, que libro sería.

**A:** Sería “La enciclopedia de gramática japonesa”

**B:** Haber, “La enciclopedia de gramática japonesa”.

**A:** ¿Cuánto sería?

**B:** Espere un momento por favor.

Serían 6,500 yens.

**A:** Con el impuesto.

**B:** No, si le agrego el impuesto, serían 6,825 yens.

**A:** Entendido.

Entonces, por favor (me da uno)

**B:** Claro.

Entonces, escriba su nombre y su número de teléfono aquí por favor.

**A:** OK

**についてたずねる – “Preguntar por la experiencia”:**

**A:** わたなべせんぱい、じゅぎょうとうろくのことで、ちょっとしつもんしてもいいですか。

**B:** いいよ、なに。

**A:** えいごせんこうのこばやしせんせいのじゅぎょうをとったことがありますか。

**B:** あるけど。

**A:** わたし、えいごにあまりじしんがないんですけど、だいじょうぶでしょうか。

**B:** そうだねえ、とてもきびしいせんせいだからねえ。

ほかのせんせいのじゅぎょうをかんがえたほうがいいかもしれないよ。

**Vocabulario についてたずねる – “Preguntar por la experiencia”:**

**Vocabulario (J):**

1. **Jishin:** Por sí mismo, Personalmente

**Vocabulario (K):**

1. **Kibishii:** Estricto

**Vocabulario (T):**

1. **Touroku (vs):** Registro

**Traducción についてたずねる – “Preguntar por la experiencia”:**

**A:** Watanabe-sempai、Sobre la inscripción a la conferencia, ¿Está bien si le pregunto algo (un poco)?

**B:** Claro, ¿qué sería?

**A:** ¿Es posible tomar la conferencia de Kobayashi-sensei de inglés?

**B:** Claro.

**A:** わたし、えいごにあまりじしんがないんですけど、だいじょうぶでしょうか。

Es que yo, No estudio mucho por mi cuenta inglés, aun así ¿está bien que asista?

**B:** Ya veo, Como el sensei es muy estricto

Estaba pensado ir la conferencia de Hokano-sensei, pero no sé si eso estaría bien

**をべる – “Expresar o mostrar un plan”:**

**A:** あついですね。

はやくなつやすみがくるといいな。

**B:** そうね、やまだくん、このなつのよていは。

**A:** ともだちとヨーロッパをりょこうしようとおもってます。

**B:** いいわねえ。

**A:** せんぱいのよていは。

**B:** わたしはすこしバイトをしようとおもっているの。

**A:** なんのバイトですか。

**B:** つうやくのしごと。

**A:** すごいなあ。

**Vocabulario をべる – “Expresar o mostrar un plan”:**

**Vocabulario (T):**

1. **Tsuuyaku:** Interpretación

**Vocabulario (Y):**

1. **Yotei:** Plan, Programa
2. **Youroppa:** Europa

**Traducción をべる – “Expresar o mostrar un plan”:**

**A:** Está haciendo mucho calor ¿no?

Estaría bien que llegaran rápido las vacaciones de verano.

**B:** Si, Por cierto Yamada-kun, Tiene plan para este verano.

**A:** Pienso ir de viaje a Europa con unos amigos.

**B:** Suena divertido

**A:** Sempai, ¿usted tiene algún plan?

**B:** Yo creo que voy a trabajar por un tiempo。

**A:** ¿Qué trabajo?

**B:** Trabajo de traductor (interpretador)

**A:** ¡Sorprendente!

**についてたずねる – “Preguntar acerca de la medida”:**

**A:** すずきさん、なにをみているの。

**B:** りょこうのパンフレットです。

なつやすみにどこかへりょこうしたいとおもって。

そういえば、せんぱいはたしかきょねん、タイへいかれましたよね。

**A:** ああ、いったけど。

**B:** おかねどのぐらいかかりましたか。

**A:** けっこうやすかったよ。

ぜんぶでじゅうまんぐらいかな。

**B:** なんにちかんいっていたんですか。

**A:** かなりながかったよ。

さんしゅうかんぐらい。

**B:** さんしゅうかんでじゅうまんですか…。

じゃあ、わたしもタイにしようかなあ。

**Vocabulario についてたずねる – “Preguntar acerca de la medida”:**

**Vocabulario (C):**

1. **Chikan:** Sustituto

**Vocabulario (I):**

1. **Ikareru:** Ir

**Vocabulario (K):**

1. **Kurai:** Contador de orden, Dígitos, Cantidad de dinero

**Vocabulario (P):**

1. **Panfuretto:** Panfleto

**Traducción についてたずねる – “Preguntar acerca de la medida”:**

**A:** Suzuki-san, ¿Qué está mirando?

**B:** Un panfleto de viajes.

Quiero ir de viaje a alguna parte estas vacaciones de verano

Ahora que lo pienso, Sempai, Cuento que usted fue a Tailandia el año pasado

**A:** Ah, Si yo fui, ¿Qué hay con eso?

**B:** ¿Cuánto dinero tomo para el viaje?

**A:** No fue mucho

Creo que todo salió en 10.000 yenes

**B:** ¿Qué tanto hico en su viaje?。

**A:** Compre bastante

Gaste como 3.000 yenes en eso

**B:** 3.000 yenes de 10.000…mmm

Bueno, creo que yo también iré a Tailandia

**についてたずねる – “Preguntar sobre la hora”:**

**A:** すみません。

**B:** はい。

**A:** としょかんはなつやすみちゅうもあいていますか。

**B:** ええ、あいていますよ。

**A:** なんじからあいていますか。

**B:** くじからです。

**A:** じしゅうしつはなんじまでつかえますか。

**B:** ごじまでつかえます。

**A:** どにちもつかえますか。

**B:** なつやすみちゅうは、どにちはおやすみなんです。

**A:** ありがとうございます。

**Vocabulario についてたずねる – “Preguntar sobre la hora”:**

**Vocabulario (A):**

1. **Aku:** Abrir

**Vocabulario (D):**

1. **Donichi:** De sábado a domingo

**Vocabulario (J):**

1. **Jishuushitsu:** Cuarto de estudio

**Vocabulario (T):**

1. **Tsukaeru:** Servir, Prestar servició

**Traducción についてたずねる – “Preguntar sobre la hora”:**

**A:** Disculpe

**B:** ¿Si?

**A:** ¿La biblioteca también abre durante las vacaciones de verano?

**B:** Si, abre.

**A:** ¿Desde qué hora está abierta?

**B:** Desde las 9:00 (am)

**A:** ¿Hasta qué hora presta servició el cuarto de estudio?

**B:** Hasta las 5:00 (pm)

**A:** ¿También atienden los domingos?

**B:** Durante las vacaciones, los domingos no presta servicio

**A:** Muchas gracias

**についてたずねる – “Preguntar un número”:**

**A:** はい、どうぞ。

**B:** ちょっとうかがたいのですが。

**A:** なんでしょう。

**B:** このとしょかんははじめてなのですが、ほんはいちどになんさつまでかりられますか。

**A:** じゅっさつまでかりられます。

**B:** だいがくいんせいもおなじですか。

**A:** いえ、だいがくいんせいは、いっかげつににじゅっさつまでかりられます。

**B:** どれぐらいかりられますか。

**A:** にしゅうかんです。

**B:** わかりました。

じゃ、これ、おねがいします。

**A:** はい。

**Vocabulario についてたずねる – “Preguntar un número”:**

**Vocabulario (D):**

1. **Doregurai:** ¿Aproximadamente cuánto?

**Vocabulario (I):**

1. **Insei:** Estudiante de postgrado, Estudiante Graduado

**Vocabulario (U):**

1. **Ukagau (Ukagatai):** Visitar, Pasar a ver

**Traducción についてたずねる – “Preguntar un número”:**

**A:** ¡Siga!

**B:** Disculpe es que tengo algo que preguntarle

**A:** ¿Qué sería?

**B:** Es la primera vez que estoy en esta biblioteca y me preguntaba cuántos libro puedo sacar de una sola vez

**A:** Mude pedir prestados hasta 10 libros

**B:** ¿Para los estudiantes de postgrado es igual?

**A:** No, los estudiantes de postgrado, En un meso pueden pedir prestado hasta 20 libros

**B:** ¿Cuántos puedo pedir prestados?

**A:** 20

**B:** Entendido

Entonces me llevo este.

**A:** Esta bien

**についてたずねる – “Preguntar por los medios”:**

**A:** レポートのしめきりはこんげつはつかですよ。

いいですね。

**B:** せんせい、きまつレポートはメールでおおくりしてもいいですか。

**A:** メールねえ。

いや、やっぱり、メールはこまるなあ。

いちいちプリントアウトしなければいけないからね。

ゆうびんではつかまでにおくってください。

**B:** わかりました。

では、ゆうびんでごじたくにおおくりします。

**A:** そうしてください。

**B:** はい。

**Vocabulario についてたずねる – “Preguntar por los medios”:**

**Vocabulario (G):**

1. **Gojitaku:**

**Vocabulario (I):**

1. **Ichiichi:** Uno por uno, Por separado

**Vocabulario (K):**

1. **Kimatsu:** Fin de periodo

**Vocabulario (P):**

1. **Purintoauto (vs):** Imprimir

**Vocabulario (Y):**

1. **Yuubin:** Correo, Servicio postal

**Traducción についてたずねる – “Preguntar por los medios”:**

**A:** La entrega del reporte es para el 20 de este mes

¿De acuerdo?

**B:** Sensei, Está bien que le mande el reporte por e-mail para el fin del periodo

**A:** ¿E-mal?

No, no estoy muy seguro del que lo mande por e-mail

No es mejor que tal si lo imprime página por página

Por favor, envíemelo por correo para el 20

**B:** Entendido.

Entonces, se lo mandare pro correo

**A:** Por favor

**B:** OK

**についてたずねる – “Pidiendo la posibilidad de”:**

**A:** わたなべさんは、アメリカにりゅうがくしていましたね。

**B:** ええ、がくぶのとき、はんとしかんボストンにすんでいました。

**A:** じゃあ、えいごははなせますか。

**B:** ええ、すこしなら。

**A:** じつは、らいしゅうのすいようび、アメリカからおきゃくさんがくるんですが、くうこうまでむかえにいってほしいんです。

**B:** ええ、いいですよ。

**A:** あさのじゅうじまでにいけますか。

**B:** だいじょうぶです。

くるまがうんてんできますから。

**Vocabulario についてたずねる – “Pidiendo la posibilidad de”:**

**Vocabulario (G):**

1. **Gakubu:** Departamento de una universidad

**Vocabulario (H):**

1. **Hantoshikan:** Medio año

**Vocabulario (M):**

1. **Mukae:** Persona enviada para recoger algo

**Vocabulario (R):**

1. **Ryuugaku(vs):** Estudios extranjeros

**Vocabulario (U):**

1. **Unten(vs):** Señal

**Traducción についてたずねる – “Pidiendo la posibilidad de”:**

**A:** Watanabe-san, usted hizo estudios en América ¿verdad?

**B:** Si, viví en la faculta durante medio año

**A:** Entonces, ¿puede hablar inglés?

**B:** Si, un poco

**A:** La verdad es que, el miércoles de la próxima semana, viene un cliente desde América, pero necesito a alguien que valla a recogerlo al aeropuerto y quiero que ese sea usted

**B:** Calor, me parece bien

**A:** ¿Puede ir hasta que sean las 10 de la mañana?

**B:** Estaré bien

Le podré hacer una señal con mi carro

**についてたずねる – “Preguntará por la ubicación”:**

**A:** すみません、じゅぎょうりょうをはらいたいのですが。

**B:** じゅぎょうりょうでしたら、かいけいかでおねがいします。

**A:** かいけいかはどこでしょうか。

**B:** このたてもののさんがいにあります。

いんさつセンタ－のとなりです。

**A:** さんがいへはどういけばいいですか。

**B:** あそこにエレベーターがあります。

**A:** わかりました。

ありがとうございます。

**Vocabularioについてたずねる – “Preguntará por la ubicación”:**

**Vocabulario (H):**

1. **Harau:** pagar

**Vocabulario (I):**

1. **Insatsu(vs):** Impresión

**Vocabulario (J):**

1. **Jugyouryou:** Cuotas escolares **–** MATRICULA

**Vocabulario (K):**

1. **Kaikeika:** Sección de Cuentas

**Vocabulario (S):**

1. **Sentaa:** Centro

**Vocabulario (T):**

1. **Tatemono:** Edificio
2. **Tonari:** Siguiente, Siguiente puerta

**Traducciónについてたずねる – “Preguntará por la ubicación”:**

**A:** Disculpe, es que quiero pagar la matricula

**B:** Si quiere pagar la matricula, valla a la sección de cuentos

**A:** ¿En dónde está la sección de cuentas?

**B:** Esta en el tercer pico de ese edificio

Está a la puerta siguiente del centro de impresiones

**A:** Por donde puedo ir al tercer piso

**B:** Puede ir con el elevador de allá

**A:** OK

Muchas gracias

**についてたずねる – “Pregunte acerca de las características”:**

**A:** せんぱい、おざわせんせいの｢こくさいほう｣はどうですか。

**B:** おざわせんせいのじゅぎょうはどれもいいとおもうよ。

**A:** じゃあ、むらかみせんせいの｢けいざいし｣は。

**B:** あれはたいへんよ。

**A:** ともだちもよくいうんですけど、なにがたいへんなんですか。

**B:** しゅっせきがきびしくて、しゅくだいがおおくて。それにせいせきはからくて。

**A:** じゃあ、どうしようかなあ。

**B:** でも、かなりやくにたつとおもうけど･･･。

**Vocabulario についてたずねる – “Pregunte acerca de las características”:**

**Vocabulario (H):**

1. **Hadou:** Reglas militares

**Vocabulario (J):**

1. **Juuseki:** Mucha responsabilidad

**Vocabulario (K):**

1. **Kokusaihou:** Leyes internacionales
2. **Keizaishi:** Índice económico
3. **Karai (Karakute):** Salado, Caliente, Amargo, Picante

**Vocabulario (S):**

1. **Seiseki:** Resultado, Record

**Vocabulario (T):**

1. **Tatsu:** Cortar

**Traducción についてたずねる – “Pregunte acerca de las características”:**

**A:** Sempai, ¿Cómo es la conferencia de “Leyes internacionales” de Ozawa-sensi?

**B:** La conferencia de Ozawa-sensei no la considero nada buena

**A:** Ya veo, y la conferencia de “Índice económico” de Murakami-sensei

**B:** Esa sí que es un problema

**A:** Mis amigos dicen cosas buenas pero, ¿Qué es lo problemático?

**B:** Pide mucha responsabilidad, es estricto y deja demasiada tarea. Siempre pide argumento de todo

**A:** Entonces, ¿Qué puedo hacer?

**B:** Pero, Creo que esa es la mejor para aprobar

**をべる – “Expresar una opinión”:**

**A:** では、このあいだのレポートをへんきゃくします。

やまだくん。

**B:** はい。

**A:** なかなかよくかけているとおもいました。

**B:** あの、けつろんはこれでいいでしょうか。

**A:** そうですね、もうすこしじぶんのいけんをかいたほうがいいとおもいます。

**B:** そうですか。

**A:** それから、かんじのまちがいにきをつけてくださいね。

**B:** あ、ほんとうだ。

こんどからきをつけます。

**Vocabulario をべる – “Expresar una opinión”:**

**Vocabulario (I):**

1. **Iken:** Punto de vista

**Vocabulario (K):**

1. **Ketsuron:** Conclusión

**Traducción をべる – “Expresar una opinión”:**

**A:** Entonces, Estudie la mitad del reporte, Yamada-kun

**B:** Si

**A:** Creo que puedo aprender bastante

**B:** Esto, ¿esta conclusión está bien?

**A:** Claro, Ya que pensé que era mejor colocar mi propio punto de vista

**B:** Ya veo

**A:** Entonces, Tenga más cuidado con el error de ese kanji

**B:** Ah, es verdad

De ahora en adelante tendré más cuidado

**きなものについてべる – “Describe lo que te gusta”:**

**A:** すずきさん、くろさわのえいがってすき。

**B:** ええ、すきです。

**A:** どれがいちばんすき。

**B:** そうですねえ、｢あかひげ｣とか｢ゆめ｣がだいすきです。

**A:** へえ、くわしいんだねえ。

｢らしょうもん｣はどう。

**B:** ｢らしょうもん｣はちょっと･･･。

あまりすきじゃないです。

**A:** らいしゅう、くろさわのえいがさいがあるんだけど、いっしょにいく。

**B:** えっ、いいんですか。

うれしい。

**Vocabulario きなものについてべる – “Describe lo que te gusta”:**

**Vocabulario (K):**

1. **Kuwashii:** Preciso, Exacto

**Vocabulario (S):**

1. **Saiga:** A color

**Traducción きなものについてべる – “Describe lo que te gusta”:**

**A:** Suzuki-san, le gusta las películas de Kurosawa

**B:** Si, me gustan

**A:** ¿Cual es la que más le gusta?

**B:** Haber pues, “Akahige” y “Yume” son las que mas me gustan

**A:** Ya veo, que bueno

Y que tal le parece “Rashoumon”

**B:** “Rasoumon” Es un poco…

No me gusta demasiado

**A:** La próxima semana, habrá una película a color de Kurasawa, podríamos ir juntos

**B:** Claro, me parece bien

Estoy feliz

**きなについてべる – “Como el comportamiento descrito”:**

**A:** すずきさんは，よくりょうりするの。

**B:** ええ、たべるのがすきなので。

**A:** とくいなりょうりはなに。

**B:** スパゲッティとかパエリアとか。

**A:** へえ、すずきさんって、グルメなんだ。

じゃあ、しょくじはまいにち、じぶんで？

**B:** どうもかたづけるのがにがてなので、まいにちはつくりません。

**A:** たしかに。

しょくじのあとかたづけって、めんどうだよね。

**Vocabulario きなについてべる – “Como el comportamiento descrito”:**

**Vocabulario (G):**

1. **Gurume:** Gourmet

**Vocabulario (K):**

1. **Katadzukeru:** Poner en orden\ Resolver un problema\Llevar al final, Terminar\Acabar con alguien

**Vocabulario (M):**

1. **Mendou:** Dificultad, Molestia

**Vocabulario (N):**

1. **Nigate:** Pobre, Delgado, Débil

**Vocabulario (P):**

1. **Paeria:** Paella

**Vocabulario (S):**

1. **Supagetti:** Espagueti

**Vocabulario (T):**

1. **Tokui:** Orgullo

**Traducción きなについてべる – “Como el comportamiento descrito”:**

**A:** Suzuki-san, veo que cocina bastante bien

**B:** Si, es que me gusta la comida

**A:** ¿Cuál es su mejor comida?

**B:** Espagueti y la paella

**A:** Eh, Suzuki-san es toda una gourmet

Entonces, prepara todos los días su comida

**B:** Es muy poco lo que preparo cada día

**A:** Es verdad

Después de cocinar todo termina siendo un fastidio

**についてべる – “Describir una orden”:**

**A:** すみません、かくだいコピーをしたいのですが。

**B:** じゃあ、まず、このボタンをおしてください。

**A:** はい。

**B:** つぎに、ばいりつをえらんで。

**A:** はい。

**B:** さいごにこのボタンでようしをえらんで、スタートボタンをおします。

**A:** わかりました。

**B:** ところで、コピーカードはもっていますか。

**A:** あっ、せんせいからあずかるのをわすれた。

**Vocabulario についてべる – “Describir una orden”:**

**Vocabulario (A):**

1. **Azukeru:** Dejar al cuidado de

**Vocabulario (B):**

1. **Botan:** Botón
2. **Bairitsu:** Ampliación

**Vocabulario (C):**

1. **Copii:** Copia

**Vocabulario (K):**

1. **Kakudai (vs):** Ampliación

**Vocabulario (O):**

1. **Osu:** Pulsar

**Vocabulario (S):**

1. **Sutaato:** Inicio, Empezar

**Vocabulario (Y):**

1. **Youshi:** Apariencia, Forma, Figura

**Traducción についてべる – “Describir una orden”:**

**A:** Disculpe, es que quiero hacerle una aplicación a una copia

**B:** Bueno, primero, oprima este botón por favor

**A:** Si.

**B:** Ahora, elija la ampliación

**A:** Si

**B:** Y por ultimo con este botón escoja la forma y presione el botón de START

**A:** Entendido

**B:** Por cierto, ¿Que son esas fotocopias que tiene?

**A:** Ah, son copias que dejo el Sensei

**についてたずねる – “Preguntar sobre una situación”:**

**A:** もしもし。

**B:** もしもし、たむらですけど。

**A:** ああ、たむらさん。

**B:** せんぱい、さいきんがっこうでおあいしませんが、どうかしましたか。

**A:** いや、ちょっとあしをけがしてしまって。

**B:** えっ、そうだったんですか。

だいじょうぶですか。

**A:** ええ、もうだいじょうぶです。

**B:** それで、ろんぶんのほうはどうですか。

**A:** なんとかがんばっていますよ。

**B:** あまり、むりはなさらないでくださいね。

**A:** はい。

どうもありがとう。

**B:** どうかおだいじに。

**A:** じゃあ、また。

**Vocabulario についてたずねる – “Preguntar sobre una situación”:**

**Vocabulario (K):**

1. **Kegasu:** Degradar\ Ensuciar, Contaminar

**Vocabulario (N):**

1. **Nasaru:** Hacer

**Vocabulario (O):**

1. **Oai (vs):** Inmundicia
2. **Odaijini:** Cuidar de sí mismo

**Vocabulario (R):**

1. **Ronbun:** Tesis, Ensayo

**Traducción についてたずねる – “Preguntar sobre una situación”:**

**A:** ¡Halo!

**B:** ¡Halo!, soy Tamura

**A:** ah, Tamura-san

**B:** Sempai, recientemente la escuela ha estado sucia, ¿no cree?

**A:** No, aunque me ensuciado un poco la pierna

**B:** Eh, con que eso era

¿Se encuentra bien?

**A:** Si, estoy mejor

**B:** Entonces, ¿Cómo hará el ensayo de ley?

**A:** De alguna manera me las arreglare

**B:** Por favor haga hasta lo imposible

**A:** Si

Muchas gracias

**B:** Cuídese

**A:** Bien, no vemos

**をつける – “Calificar”:**

**A:** あしたのボートたいかいのことですけど。

**B:** なにか。

**A:** もし、あめがふったら、たいかいはちゅうしですか。

**B:** いいえ。

こさめていどなら、ちゅうしにはならないとおもいますが。

**A:** じゃあ、おおあめのばあいは、じゅぎょうがありますか。

**B:** いいえ。

じゅぎょうはないとおもいます。

**A:** ああ、あした、あめだといいなあ。

**B:** どうして。

**A:** あしたあめだったら、ともだちとえいがをみにいくやくそくをしているんです。

**B:** なるほど。

**Vocabulario をつける – “Calificar”:**

**Vocabulario (B):**

1. **Bouto:** Lancha, Paseo en lancha
2. **Baai:** Caso, Situación

**Vocabulario (C):**

1. **Chuushi (vs):** Suspensión, Interrupción

**Vocabulario (O):**

1. **Ooame:** Mucha lluvia, lluvia pesada

**Vocabulario (T):**

1. **Taikai:** Océano \Torneo\Retirada (vs)

**Traducción をつける – “Calificar”:**

**A:** Tengo una duda sobre el paseo en bote al océano de mañana

**B:** ¿Qué?

**A:** Si, se presenta el caso de que llueva, ¿cerraran el rio?

**B:** No

Si cae una llovizna, no creo que cierren

**A:** Entonces, en el caso de que llueva muy duro, ¿darán la conferencia?

**B:** No

Creo que no habría una conferencia

**A:** Ah, seria bueno que lloviera mañana

**B:** ¿Por qué?

**A:** Si mañana llueve, Es que hice la promesa de que iría a ver una película con unos amigos

**B:** Ya veo

**べる – “Comparar”:**

**A:** らいしゅうののみかい、しんじゅくと、きちじょうじと、いけぶくろのなかで、

どこがいちばんいいでしょうか。

**B:** いけぶくろはとおいから、やめませんか。

**A:** そうですね。

じゃあ、しんじゅくときちじょうじと、どちらがいいでしょうか。

**B:** きちじょうじよりしんじゅくのほうがやすいみせがおおいですから、しんじゅくにしませんか。

**A:** たしかにそうですね。

じゃ、しんじゅくにしましょう。

**Vocabulario べる – “Comparar”:**

**Vocabulario (N):**

1. **Nomikai:** Tomar partido, Encuentro

**Traducción べる – “Comparar”:**

**A:** El encuentro de la próxima semana, será entre de ikebukuro, kichijouji y shinjuku,

¿Cuál creen que es mejor?

**B:** Ikebukuro está muy lejos

**A:** Es verdad

Entonces, shinjuku o kichijouji, ¿Cuál creen que es mejor?

**B:** El camino de shinjulu tiene más tiendas baratas que en el camino de Kichijouji

**A:** Tiene razón

Entonces, vamos a shinjuku

**する – “Sugerir”:**

**A:** たむらさん。

**B:** はい。

**A:** しゅうしょくかつどうはすすんでいますか。

**B:** それが、なかなかおもいどおりにすすまなくて。

**A:** そう。

それで、どのようなしごとをかんがえているんですか**。**

**B:** にほんごをおしえるしごとです。

**A:** そう。

それじゃ、がいこくでおしえるというのはどうですか。

ちょうど、かんこくのだいがくでにほんごきょうしをぼしゅうしているんですよ。

**B:** え、そうなんですか。

**A:** きょうみがあれば、すいせんしょをかいてあげますよ。

**B:** わあ、うれしい。

じゃあ、これからしんけんにかんがえてみます。

**Vocabulario する – “Sugerir”:**

**Vocabulario (B):**

1. **Boshuu (vs):** Reclutamiento

**Vocabulario (G):**

1. **Gaikoku:** País extranjero

**Vocabulario (K):**

1. **Kankoku:** Corea
2. **Kyoushi:** Profesor
3. **Kyoumi:** Interés (En algo)

**Vocabulario (O):**

1. **Omoidoori:** Al gusto de uno, Como a uno le gusta (adj-na)

**Vocabulario (S):**

1. **Suisensho:** Formulario de nominación
2. **Susumu:** Hacer progresos, Avanzar

**Traducción する – “Sugerir”:**

**A:** Tamura-san

**B:** ¿Sí?

**A:** ¿Ha avanzado en la búsqueda de empleo?

**B:** Eso pues, no ha avanzado muy satisfactoriamente

**A:** Ya veo

Entonces, ¿En que clase de trabajo esta considerando?

**B:** Un trabajo en el que enseñe japonés

**A:** Ya veo。

Entonces, ¿Cómo le parece en un país extranjero, se dice que ahí se enseña?

Dice que en una universidad de corea están reclutando profesores japonés

**B:** Eh!

**A:** Si esta interesado, puede llenar el formulario de nominación

**B:** Genial!

Entonces, de ahora en adelanté lo pensare seriamente

**をべる – “Expresar razón”:**

**A:** はい、ではきょうのじゅぎょうはここまで。

**B:** せんせい。

らいしゅうのじゅぎょう、やすませていただきたいのですが。

**A:** なぜですか。

**B:** じつは、しゅうしょくのさいしゅうめんせつがあるんです。

**A:** そうですか。

じゃ、じゅぎょうのあとののみかいにもこられませんか。

**B:** はい、かいしゃがとおくにあるので、むりだとおもいます。

**A:** そうですか。

じゃ、めんせつ、がんばってくださいね。

**B:** がんばります。

**Vocabulario をべる – “Expresar razón”:**

**Vocabulario (M):**

1. **Mensetsu:** Entrevista

**Vocabulario (S):**

1. **Saishuu:** Final, Ultimo

**Traducción をべる – “Expresar razón”:**

**A:** OK, Entonces hasta aquí va la cátedra de hoy

**B:** Sensei

¿Podría faltar ala cátedra de la próxima semana?

**A:** ¿Por qué?。

**B:** La verdad es que, hay una última entrevista de trabajo

**A:** Con que es eso

Entonces, ¿Puede venir después a la cátedra?

**B:** Si, Aunque las oficinas están muy lejos, creo que me seria imposible

**A:** Ya veo

Entonces, buena suerte en su entrevista

**B:** Me esforzare

**する – “Pedir”:**

**A:** せんせい、おいそがしいところをもうしわけありません。

じつはらいねん、アメリカのだいがくにりゅうがくしようとおもっているのですが。

**B:** そうですか。

それは、いいですね。

**A:** それで、せんせいにすいせんしょをかいていただきたいのですが、よろしいでしょうか。

**B:** いいですよ。

で、しめきりはいつまでですか。

**A:** それが、かなりいそいでいるんです。

らいしゅうのきんようびまでにおねがいできないでしょうか。

**B:** それなら、だいじょうぶですよ。

**A:** ありがとうございます。

これで、ほっとしました。

**Vocabulario する – “Pedir”:**

**Vocabulario (I):**

1. **Isoide:** Apresuradamente

**Vocabulario (Y):**

1. **Yoroshii:** Bueno

**Traducción する – “Pedir”:**

**A:** Sensei, lo siento mucho es un lugar muy ruidoso

La verdad el próximo año, pienso en ir a estudiar en el extranjero en una universidad de América

**B:** Ya veo

Eso es bueno

**A:** Entonces、quiero que llene el formulario de inscripción, si no hay problema

**B:** Esta bien

Y, ¿hasta cuándo se lo puedo entregar?

**A:** Eso, hay tiempo de sobra

Puede llenarlo hasta antes del viernes de la próxima semana

**B:** De ahora en adelante, estaré bien

**A:** Muchas gracias

Ahora, es todo suyo

**をあげる – “Dar un ejemplo”:**

**A:** がくえんさいがあるんですか。

**B:** はい。

こんげつのじゅうはちにちからです。

**A:** どんなもよおしものがあるんですか。

**B:** ここはがいごだいですから、いろんなくにのおんがくをえんそうしたり、おしばいやダンスをやったり、りょうりてんをだしたりします。

**A:** へえ。

で、どんなりょうりがたべられるんですか。

**B:** そう、タイやかんこくやイタリアやいろいろなくにのたべものがあります。

**A:** そうですか。

それはたのしそうですね。

じゃ、こどもをつれてきます。

**B:** ぜひいらしてください。

おまちしています。

**Vocabulario をあげる – “Dar un ejemplo”:**

**Vocabulario (D):**

1. **Dansu:** Danza

**Vocabulario (E):**

1. **Ensou (vs):** Interpretación musical

**Vocabulario (G):**

1. **Gakuen:** Academia, Campus, Instituto
2. **Gakuensai:** Festival escolar

**Vocabulario (I):**

1. **Igo:** Go
2. **Ironna:** Varios

**Vocabulario (M):**

1. **Moyooshi:** Evento, Festividad

**Vocabulario (O):**

1. **Oshiba:** Hojas prensadas
2. **Omachisu:** Esperar

**Vocabulario (R):**

1. **Ryouriten:** Restaurante

**Vocabulario (Z):**

1. **Zehi:** Bien y mal, Pro y contra\Ciertamente, Sin falta

**Traducción をあげる – “Dar un ejemplo”:**

**A:** ¿Hay un festival escolar?

**B:** Si

Es desde el 18 de este mes

**A:** ¿Qué tipo de eventos hay?

**B:** Aquí habrá desde partidas de GO, tocaran música de muchos países, harán danza, hasta harán comida

**A:** Eh

Y, ¿Qué tipo de comida hay?

**B:** Pues, Tailandesa, Coreana, Italiana y comida de muchos otros países

**A:** Ya veo

Eso será divertido

Entonces, traeré a los niños

**B:** Por favor hágalo

Lo estaré esperando

**する – “Comprometerse”:**

**A:** いらっしゃいませ。

ごちゅうもんは。

**B:** てんぷらうどん、おねがいします。

**A:** ごめんなさい。

てんぷらがもうおわってしまったんですよ。

**B:** ああ、そうですか…。

うどんはほかになにがありますか。

**A:** たぬきかきつねならありますけど。

**B:** たぬきかきつねね。

じゃあ、きつねうどんでいいです。

**A:** はい、きつねですね。

しょうしょうおまちください。

**Vocabulario する – “Comprometerse”:**

**Vocabulario (C):**

1. **Gochuumon:** Pedido, Orden (en un restaurante )

**Vocabulario (H):**

1. **Hokani:** Por otra parte, Además

**Traducción する – “Comprometerse”:**

**A:** Bienvenido

¿Qué van a pedir?

**B:** Un Udon de Tempura, por favor

**A:** Lo siento mucho, pero

Ya se nos acabo el Tempura

**B:** Ah, ya veo…

¿Qué otro Udon tienen?

**A:** Tenemos de Tameki o de Kitsune

**B:** Con que de Tameki o de Kitsune

Entonces, creo que el Udon de Kitsune estaría bien

**A:** Ok, entonces uno de Kitsune

Por favor espere un poco

**をめる – “Pedir un permiso”:**

**A:** せんぱい。

このでんしじしょ、いいですねえ。

**B:** そうだろ。

さいきん、かったんだ。

**A:** つぎのこうどくのじゅぎょうでおかりしてもいいですか。

**B:** うーん…。

まあ、いいよ。

**A:** かえすのは、おひるやすみでもいいですか。

**B:** いいけど。

ぼく、さんげんめにつかうから、それまでにはかえしてくれよ。

**A:** わかりました。

あのう、よげんめのえいさくでもおかりしたいんですが。

**B:** ええっ。

**Vocabulario をめる – “Pedir un permiso”:**

**Vocabulario (D):**

1. **Denshijisho:** Diccionario electrónico

**Vocabulario (E):**

1. **Eisaku:** Asignatura de ingles

**Vocabulario (G):**

1. **Genme:** Periodo de tiempo

**Vocabulario (K):**

1. **Koudoku:** Lectura
2. **O-Kari (vs):** Deuda, Préstamo

**Vocabulario (O):**

1. **Ohiru:** Almuerzo

**Traducción をめる – “Pedir un permiso”:**

**A:** Sempai

Este diccionario electrónico, es bueno, ¿verdad?

**B:** No se

Lo compre recientemente

**A:** ¿Le puedo pedir prestado para la lectura de la próxima clase?

**B:** Mmm…

Este bien

**A:** ¿Esta bien que le devuelva el diccionario después del almuerzo?

**B:** Esta bien

Yo lo necesito hasta después del tercer periodo, hasta entonces me lo puede devolver

**A:** Entendido

Esto, ¿me lo puede prestar para la clase de ingles del cuarto periodo?

**B:** Eh!

**しなければならないとう – “Lo que se tiene que decir”:**

**A:** みなさん、らいしゅうのシンポジウム、よろしくおねがいします。

**B&C:** はい。

**B:** せんせい、そのシンポジウムはかならずでなければいけませんか。

**A:** ええ、これでレポートをかいてもらいますから。

**B:** あのう、そのひにかいしゃのめんせつがあるんですが…。

**A:** それならしかたがありませんね。

**C:** せんせい、レポートはらいしゅうちゅうにていしゅつしなければなりませんか。

**B:** ええ、もちろんですよ。

**Vocabulario しなければならないとう – “Lo que se tiene que decir”:**

**Vocabulario (D):**

1. **Denakereba:** De lo contrario, De otro manera, De otro modo\Sin, Pero si

**Vocabulario (S):**

1. **Shinpojiumu:** Simposio (Reunión de expertos que tratan sobre una asunto monográfico)

**Traducción しなければならないとう – “Lo que se tiene que decir”:**

**A:** Chicos, los espero en el simposio de la próxima semana

**B&C:** Si!

**B:** Sensei, ¿Es obligatorio al ese simposio?

**A:** Claro, hay que escribir un reporte de eso

**B:** Esto, es que ese día tengo una entrevista en una empresa

**A:** No puedo hacer nada para solucionar ese problema

**C:** Sensei, ¿tenemos que presentar el reporte la próxima semana?

**A:** Claro

**する – “Prohibir”:**

**A:** あ、ちょっと、ちょっと。

**B:** え、なんですか。

**A:** そこにあきかんをすててはいけませんよ。

あきかんはこっちにすててください。

**B:** わかりました。

**A:** ああっ、それはそっちにすててください。

**B:** あ、もうしわけありません。

**Vocabulario する – “Prohibir”:**

**Vocabulario (A):**

1. **Akikan:** Lata vacía

**Vocabulario (M):**

1. **Mou shiwake arimasen:** Imperdonable, Lo siento mucho

**Vocabulario (S):**

1. **Suteru:** Dejar, Abandonar

**Traducción する – “Prohibir”:**

**A:** Ah!, Espere un momento

**B:** A!, ¿Qué pasa?

**A:** No puede dejar esa lata hay

Deje la lata aquí por favor

**B:** Entendido

**A:** Ah, Eso lo puede dejarlo acá por favor

**B:** Ok, lo siento mucho

**する – “Instruir”:**

**A:** ちょっとすみません。

**B:** なんですか。

**A:** ここはじてんしゃおきばじゃないんですよ。

**B:** そうですか。

じゃ、どこにとめればいいでしょうか。

**A:** としょかんのとなりにじてんしゃおきばがありますから、そこにとめてください。

**B:** わかりました。

**A:** これからはかならずそこにとめてくださいね。

**B:** はい。

**Vocabulario する – “Instruir”:**

**Vocabulario (O):**

1. **Okiba:** Lugar para algo (Almacén)

**Traducción する – “Instruir”:**

**A:** Me permite un momento

**B:** ¿Qué sucede?

**A:** Este no es el lugar para las bicicletas

**B:** Ya veo

Entonces, donde está bien que deje la bicicleta

**A:** Al lado del la biblioteca hay un lugar para bicicleta, hay la puede dejar

**B:** Entendido

**A:** Por favor, de ahora en adelante asegúrese de siempre dejarla en ese lugar

**B:** Ok

**しないでくれとう – “No se lo ponga”:**

**A:** よしださん、ちょっとおねがいがあるんですけど。

**B:** はい、なんでしょうか。

**A:** ゼミのホームページをつくりたいんですが、てつだってもらえますか。

**B:** はい、わかりました。

**A:** よしださんのけんきゅうテーマについてものせたいんですが、いいですか。

**B:** はい、かまいません。

**A:** あ、あと、かおじゃしんものせようとおもうんですが。

**B:** みません、かおじゃしんはちょっとのせないでいただけないでしょうか。

**A:** あ、そうですか。

わかりました。

**Vocabulario しないでくれとう – “No se lo ponga”:**

**Vocabulario (H):**

1. **Hoomupeeji:** Página principal, Página de internet

**Vocabulario (K):**

1. **Kenkyuu:** Estudio, Investigación
2. **Kaojashin:** Foto portable, Foto pequeña

**Vocabulario (N):**

1. **Noseru:** Publicar

**Vocabulario (S):**

1. **Setai:** Condiciones sociales\Casa de familia

**Vocabulario (T):**

1. **Teemu:** Tema, Proyecto
2. **Tsuite:** Acerca de, Sobre algo

**Traducción しないでくれとう – “No se lo ponga”:**

**A:** Yoshida-san, podría hacerme un favor

**B:** Claro, ¿Qué sería?

**A:** Es que quiero hace una página del seminario, ¿me ayudaría?

**B:** Claro

**A:** ¿Está bien si coloco su investigación?

**B:** Claro a mi no me molesta

**A:** Ah, después, creo que también voy a publicar una foto

**B:** Perón, ¿puede esperar un poco para publicar la foto?

**A:** Ah, ya veo

Entendido

**しなくともよいとう – “No tener necesidad de decir adiós”:**

**A:** やまだくん、きょうのれんしゅう、でるでしょう。

**B:** あのう、きょう、れんしゅうにでなくてもいいですか。

**A:** どうして。

ぐあいでもわるいの。

**B:** いえ、あした、しけんがよっつもあるんです。

**A:** あ、そう。

じゃ、でなくてもいいですよ。

しけん、がんばってね。

**B:** はい、ありがとうございます。

**Vocabulario しなくともよいとう – “No tener necesidad de decir adiós”:**

**Vocabulario (G):**

1. **Guai:** Estado, condición

**Vocabulario (R):**

1. **Renshuu:** Practica

**Traducción しなくともよいとう – “No tener necesidad de decir adiós”:**

**A:** Yamda-kun, cierto que va a salir a la practica de hoy

**B:** Disculpe, ¿Está bien si no voy a la práctica, hoy?

**A:** ¿Por qué?

¿Se siente mal?

**B:** No, es que mañana también hay 4 experimentos

**A:** Ah, ya veo

Entonces, puede faltar

Suerte en el experimento

**B:** Ok, muchas gracias

**する – “Invitar”:**

**A:** すずきさん、こんにちは。

**B:** あ、のむらせんぱい。

**A:** なにをしているの。

**B:** がくえんさいのじゅんびです。

**A:** ああ、すずきさんはダンスサークルだったんだ。

**B:** そうなんです。

どようびにステージがあるんですが、よかったら、せんぱいもみにいらっしゃいませんか。

**A:** わかった。

じゃあ、ともだちといっしょにみにいくよ。

**B:** よろしくおねがいします。

**Vocabulario する – “Invitar”:**

**Vocabulario (S):**

1. **Saakuru:** Club de actividades
2. **Suteeji:** Escenario

**Vocabulario (T):**

1. **Dansu:** Danza

**Traducción する – “Invitar”:**

**A:** Suzuki-san, Buenas tardes

**B:** Ah, Nomura-sempai

**A:** ¿Qué está haciendo?

**B:** Preparativos para el festival escolar

**A:** Ah, Suzuku-san está en el grupo de danza

**B:** Así es

El sábado estaremos en el escenario, ¿no pude venir?

**A:** Entendido

Entonces, vendré con unos amigos

**B:** Por favor

**する – “Asesorar”:**

**A:** せんぱい、どうしました。

ぐあいがわるそうですけど。

**B:** うん、スキーのがっしゅくでかぜをひいてしまったみたい。

ゆうべからきゅうにねつがでてね。

**A:** それなら、はやくびょういんにいったほうがいいですよ。

インフルエンザかもしれませんから。

**B:** ありがとう。

でも、もうすぐそつろんのしめきりなの。

**A:** でも、むりはぜったいしないほうがいいです。

**B:** うん、そうね。

ありがとう。

**Vocabulario する – “Asesorar”:**

**Vocabulario (G):**

1. **Gasshuku:** Campo de entrenamiento

**Vocabulario (H):**

1. **Hiku:** Coger (frio)

**Vocabulario (I):**

1. **Infuruenza:** Influencia (Enfermedad)

**Vocabulario (K):**

1. **Kyuu:** Urgente, Repentina

**Vocabulario (S):**

1. **Sukii:** Esquí

**Vocabulario (Y):**

1. **Yuube:** Atardecer, Noche pasada

**Traducción する – “Asesorar”:**

**A:** Sempai, ¿le pasa algo?

No se ve bien

**B:** Um, parece que pesque un resfriado en el campo de entrenamiento de esquí

Anoche de repente tuve fiebre

**A:** Si es así, seria mejor que fuera rápido al hospital

Puede que sea influencia

**B:** Muchas gracias,

Pero pronto tengo que entregar el final de mi tesis

**A:** Pero, es mejor que no haga cosas imposible

**B:** Um, es verdad

Muchas gracias

**する – “Demandar\Pedir”:**

**A:** もしもし、しゃおんかいのかいじょうをよやくしたいんですけど。

さんがつにじゅうごにちのろくじからです。

さんじゅうめいで、ひとりいちまんえんぐらいでおねがいできますか。

はい、たむらともうします。

それから、ホテルのパンフレットをおくってほしいんですが。

はい、じゅうしょは、とうきょうとふちゅうしあさひちょうさんのじゅういちのいちです。

はい、では、よろしくおねがいします。

**Vocabulario する – “Demandar\Pedir”:**

**Vocabulario (K):**

1. **Kaijou:** Asamblea

**Vocabulario (M):**

1. **Mei:** Contador de personas (Formal) (Literalmente es nombre)

**Vocabulario (S):**

1. **Shaonkai:** Agradecimientos en fiestas

**Vocabulario (Y):**

1. **Yoyaku (vs):** Reserva

**Traducción する – “Demandar\Pedir”:**

**A:** Halo, quiero hacer una reserva para la asamblea de agradecimientos

Es desde las 6 del 25 de marzo

Para 30 personar, ¿el favor me puede costar solo 1.000 yenes?

Si, Junto con Tamura

Ahora, quisiera que me enviar un panfleto del hotel

Si, la dirección es 1 - 11de Fuchuu en Tokyou

Si, entonces, se lo encargo mucho

**をべる – “Expresar una preferencia”:**

**A:** せんぱい、もうすぐそつぎょうですね。

しゅうしょくは、もうきまりましたか。

**B:** ああ、しょうしゃにきまったんだ。

**A:** おめでとうございます。

**B:** ありがとう。

すずきさんは、しょうらい、どんなしごとをしたいとおもっているの。

**A:** かいがいではたらきたいとおもっているんです。

**B:** へえ、それはすごいね。

どこにいきたいの。

**A:** ビジネスえいごをべんきょうしているので、やっぱりアメリカにいきたいですね。

**B:** それはいいね。

**C:** おまたせ。

**Vocabulario をべる – “Expresar una preferencia”:**

**Vocabulario (B):**

1. **Bijinesu:** Negocios

**Vocabulario (K):**

1. **Kaigai:** El extranjero

**Vocabulario (S):**

1. **Sotsugyou (vs):** Graduación
2. **Shousha:** Empresa
3. **Shourai:** Futuro cercano, Perspectiva

**Traducción をべる – “Expresar una preferencia”:**

**A:** Sempai, en poco será la graduación, ¿verdad?

¿Ya decidió donde trabajara?

**B:** Ah, decidí trabajar en una empresa

**A:** Felicitaciones

**B:** Muchas gracias

Suzuki-san, ¿en un futuro cercano, en que tipo de trabajo esta pensado realizar?

**A:** Creo que quiero trabajar en el extranjero

**B:** Eh, eso es sorprendente

¿A dónde quiere ir?

**A:** Donde pueda hacer negocios y estudiar ingles, creo que quiero ir América

**B:** Esto esta bien

**C:** Gracias por las espera

**をする – “Presentar a las personas”:**

**A:** ありがとうございました。

**B:** あ、さいとうせんせい。

**C:** のむらくん、そつぎょうおめでとう。

**B:** ありがとうございます。

せんせい、こちらがわたしのははです。

**A:** こうじのははでございます。

こうじがたいへんおせわになりました。

**C:** いいえ。のむらくん、これからりっぱなしゃかいじんになってくださいね。

**B:** はい、せんせい、よねんかん、ありがとうございました。

**Vocabulario をする – “Presentar a las personas”:**

**Vocabulario (J):**

1. **Shakaijin:** Adulto trabajador, Adulto parte de la sociedad

**Vocabulario (R):**

1. **Rippa (adj-na):** Elegancia \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

**Traducción をする – “Presentar a las personas”:**

**A:** Muchas gracias

**B:** A, Saito-sensei

**C:** Nomura-kun, felicitaciones por su graduación

**B:** Muchas gracias

Sensei, eso es de mi madre

**A:** Es la madre de Kouji

Estoy muy agradecido con Kouji

**C:** Claro que no. Nomura-kun, de ahora en adelante sea una gran persona de la sociedad

**B:** Claro, Sensei, gracias por estos 4 años

**-わり-**